

Medtronic

Endo-Scrub

Enhanced visualization
at the surgical site
with your clear advantage.

Endoscopy products

エンドスクラブ



Endo-Scrub Lens cleaning sheaths

for the integrated power console (IPC System)

エンドスクラブ内視鏡レンズ先端洗浄用シース



エンドスクラブ内視鏡レンズ先端洗浄用シースは
術野の鮮明な視野を提供いたします。

- 内視鏡レンズ部分に生理食塩水を流すことで、レンズに付着した血液や組織片等を洗い流します。
- 「レンズに付着した汚れのために内視鏡を術野から取り出して拭き取る」という煩雑な作業を軽減します。
- シース装着後の内視鏡の直径は0.7mmプラスされるだけです。

Improved software and sheath design

新しいエンドスクラブソフトウェアがIPCシステムに統合されています。ソフトウェアには改善が施されました。ポンプの逆可動回数を増やしたことで先端に液体が残りにくくなり、視野がよりクリアに保たれます。^{*} また、シースのラインナップが増えたことでさまざまな内視鏡に対応可能となりました。

ルアーコックを使用しているので着脱が簡単です。複数の内視鏡を同時に使用する場面などで効果を発揮します。



Key Features

- フットスイッチを一踏みすれば生理食塩水を流す、レンズ表面に残った液体を取り除くという動作が自動的に行なわれます。
- 6段階の設定により、お好みにあった使い方ができます。
- 自動プライミングによりレンズ表面に気泡ができにくくなっています。
- より簡単にセットアップできるようになりました。^{*}

^{*} 弊社従来品End-Scrub2単体との比較

The Endo-Scrub 2 and IPC[®] Difference

Significantly Improves the Ability to Operate in the Presence of Bleeding¹⁻⁶



ソフトウェアの改善により視野がクリアに保たれます。

IPC & エンドスクラブシステム

カタログ番号	製品名
1898001	IPCコンソールENT
1898430	IPCフットスイッチENT
1895823	電源コード
1852000	エンドスクラブフットスイッチ

包装単位はすべて1入

エンドスクラブ

内視鏡レンズ先端洗浄用シース 製品別一覧表

カタログ番号	製品名	径	視野角	メーカー別およびカタログ番号別	入り数
1912023*	Medtronic/Karl Storz社用	2.7 mm	0°	Medtronic - 1880160, Karl Storz - 27018A	5
1912000*	Medtronic / Karl Storz 社用	4 mm	0°	Medtronic - 1880152, Karl Storz - 7210AA / 7230AA	5
1912010	Medtronic / Karl Storz 社用	4 mm	30°	Medtronic - 1880153, Karl Storz - 7230BA	5
1912020	Medtronic / Karl Storz 社用	4 mm	70°	Medtronic - 1880154, Karl Storz - 7230CA	5
1912013	Karl Storz 社用	4 mm	45°	7210FA, 7230FA	5
1912050*	Olympus 社用	4 mm	0°	WA4KS400	5
1912033*	Olympus 社用	4 mm	0°	A70940A	5
1912038*	Olympus 社用	4 mm	0°	WA96200A	5
1912031	Olympus 社用	4 mm	30°	A7595A	5
1912034	Olympus 社用	4 mm	30°	A70941A	5
1912039	Olympus 社用	4 mm	30°	WA96201A	5
1912032*	Olympus 社用	4 mm	0°	A7594A	5
1912004*	Gyrus ENT 社用	4 mm	0°	23-0850, 70230910	5
1912014	Gyrus ENT 社用	4 mm	30°	23-0851	5
1912028	Gyrus ENT 社用	2.7 mm	30°	23-0854	5
1912008*	Richard Wolf 社用	4 mm	0°	8880.431, 585412	5
1912018	Richard Wolf 社用	4 mm	25°	8475.42	5
1912019	Richard Wolf 社用	4 mm	25°	8880.433, 8885.433	5
1912041	Stryker 社用	4 mm	30°	502-477-031	5
1912043	Stryker 社用	4 mm	70°	502-477-071	5
1912040*	Stryker 社用	4 mm	0°	502-477-011	5
1912030	エンドスクラブ2チュービングセット				

* チュービングセット付き (込み)

References

1. Haruna S. Endoscopic transnasal transethmosphenoidal approach for pituitary tumors: assessment of technique and postoperative findings of nasal and paranasal cavities. *Auris Nasus Larynx* 2007; 34:57-63.

2. Jho H-D. Endoscopic pituitary surgery. *Pituitary* 1999; 2:139-154.

3. Gross CW, Becker DG. Power instrumentation in endoscopic sinus surgery. *Oper Tech Otolaryngol Head Neck Surg* 1996; 7(3):236-241.

4. Lui WM, Leung GKK, Hui Y, Lee KK, Fan YW. Endonasal endoscopic removal of growth hormone-secreting pituitary adenomas. *HKMJ* 2001; 7(2):189-192.

5. Kennedy DW. Functional endoscopic sinus surgery: concepts, surgical indications, and instrumentation. In: Kennedy DW, Bolger WE, Zinreich SJ, eds. *Diseases of the Sinuses: Diagnosis and Management*. 1st ed. Philadelphia, PA: PMPH USA; 2001:197-210.

6. Bolger WE, Kennedy DW. Surgical complications and postoperative care. In: Kennedy DW, Bolger WE, Zinreich SJ, eds. *Diseases of the Sinuses: Diagnosis and Management*. 1st ed. Philadelphia, PA: PMPH USA; 2001:303-316.

Medtronic

製造販売業者

日本メドトロニック株式会社

ENT
〒108-0075 東京都港区港南1-2-70

medtronic.co.jp

販売名：インテグレイテッドパワーコンソール
販売名：ENTブレード (耳鼻咽喉科・整形領域用)
販売名：ENT送水チューブ
販売名：エンドスクラブ2
販売名：エンドスクラブシース

医療機器認証番号：222ACBZX00018000
医療機器届出番号：13B1X00261X00010
医療機器届出番号：13B1X00261X00012
医療機器届出番号：13B1X00261X00013
医療機器届出番号：13B1X00261X00004